THE CHINESE TIMES

PRINTERS & PUBLISHERS NO. I EAST PENDER STREET Phone MUtual 5-8941 VANCOUVER 4, B.C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONFO"

Authorized as second class mail

Post Office Department, Ottawa.

高些少之等質價格。

雖然

然加置。

但是政府却将稅

坦運費一部分減除。

紅此

會合到人民以較高之價

阻聯買柔血

中國自己製造之兩種

解釋印尼

府之困難。

機威界之

一於實行

向北京政府

之强烈抗議

遥使印尼要

一片尼西林

年十零百五千二元紀子孔 年七零九一於創發者專先之報日文華大奪加 **戶約特訊電期長之壯趴通等社業合。駐職美。莊園新大拿加**

> 柔細。雖然既爲中國之三 要日用品之一。仍然要提

由蓝豆及花牛塘

は
と

在京。巴黎十七日美爾社

13

II °

至十二日

一月十

▲英外長聆訪巴黎

佐此今日楹起界之錦

其理由係如上

述

。則處性兩否之中

甘館

っ甜菜の

水牛。肉牛

給予更高之時間,來購買

Victoria. B. C. Set. 10/39.

(客结每份上	國各國中 毛五元一 毛五元四	要 美	容配 學本 毛 五 元 一 毛 五 元 四	到派城雲 五三元一 五字元四	月毎年年	報愛貿日
セー	元 九	毛穴元入	元 九	毛一元人 二元六十	华华	8

與上海等獨立市

野吳花生方面。政府

頁/ 三一等號一等卷一十二第紙尾新 年亥己女疲醉夏 日六十月九 六明是 日七十月十 年八十四國民華中

夏豆一事。會在中國廿五

獨立市之十

行省

北京政府、登於購買

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.

十七日路遊駐客。北京政府吳右臂要提高粮食田產起見。已經抚取了

售給外國人提在

內。氏任國務卿及國防部盛藏馬氏在社會門總統正

長之見可能作

50差不多百分5

中國華僑

O

於阿羅縣國家境場。

歌爾之死起表示哀悼

并与

學研究及非軍事基地。 民戶戶極地方。開放買利民戶戶極地方。開放買利 學院及其他十個國家 本

個國家之

實在係

以奉日

本哀。其政策終安葬仕継珍尼亞州河延段

英蘇

合

訂立

南

極條約

華盛襲。台際配

雹

0

1

公務員公會之行動

7加薪之目的。

公司

《否决以採取器<u>了</u>》

一句 以得到4个程度。加拿

加拿大駐

顧請公衆聲援

7747

等及以

生 五 田 東 三 以

· 变體各於下是期二 5毫署發院 0

E 蓋

否决公務員

加薪

51.0

3

信討論案國之內較問

當今

甲尼

力生產興趣

高

糧

食

高局

Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press. Vancouver 4. B.C. Saturday October 17 1959 Vol. 21. No. 138 Page 1 等之大灯生產興趣。 國家 給予農民產品較高之購買價值。藉以裝斷農民們。能夠努力年產。将是產品交給 **之能費の係由人民方面取問來。 阿人民聯買之價錢。節直有天壤之別。** G 北京報章語。根食之零售價。含然會提高。但是其提高之程度極低。與國家 按照中共之生產部指出。政府之提高價值聯買農民之粮食產品。其中

大力頤植及牛産。及養成 回向長民門聯貫改等之産 仍未能夠得上語求。 年期以鼓勵良民們と 增價之糧食由國家配給 中共之官方器章人民日報群 甜菜等之生產 一。均有增加 估計。 産量。 即無法違到最 在過去數年來 0 然而此强增加

而今年聽及困難均甚爲缺 耳。孫田康家莊等配紹 令人民有平油 減低運費 之百分二十 多百分之五十 之在亡气库。罗比較夫年 四十萬噸之多 比楽油フ出産。 同時聲語。 而黃豆則要超過去年 用差目標英遠 菜油應該 乃缺少了 故之 別指向反中國華僑之意向府之此系命令,並未有特該報章又證。我們致

印尼下 外國零售商 之菜油的產 即尼。 ·合限制 耶加量十七日 3

提高馬聯買價百

區經營。 署售商人。不准在鄉村地 經上去。 走入一個困難 本年完止。所有外國之 **駅社室。** 而合到 印尼政府下台 一个失政府 取河腫方式母間。? 發成東西高名含。F 國方面

英國對於東西高影會

則各方有寫見

で潘芸登氏のたり京自

提高勝億二達到斤分之則準備在十三個行省內

题。但是印尼政府至現在脅等語句來向印尼政府抗 中类大使館。甚至用到威 之無數華僑之經濟生活 此項命令。係有危害此間 早已向甲尼政府位認。 0 仍未有選步之象徵。 由於中央之從未有過 中共駐此間大使館 0 因 **突訪問、與法外長談話** 行之可能性及結果如何 本月尾舉行。 G 英外相蛮特。於十

彼兩人

乙談論

返日

最主要者辞東西高

橋計劃。該兩計 西方甚爲危險。 有此經濟學家 共同市場 一計劃及英領國等 5. 爾於歐洲問題。 西方外交家認爲。 。認爲西方此種語 後等 产 計論。 こで他商業と **法國領導**

戴高樂明要求社團試 就有矛盾之存任

枚原彈之後。始舉行東西高譽會 西德級理阿丹拿 **望及早赴英倫與麥舉行 順會提早訪問麥米命** 計

剛係與突政

H

首

之中

約参加聯合

的合

護

間相同

乏。已决定自十

種之事

ø

在一把

周

有百分之四十五

C

超獨去

戴高樂及麥米侖首相。 書面心知西德總理阿丹 可能决定東西方高峯 配各 在本題內 人對於高峯會之歷 受總統已經時 西方之元首 在會認 器之 TT Z 法 重 己 F 菜鸟

两德勇进國。到主張深取較緩慢而穩重之步 西方高平倉 張及早舉行 船 美春 後加 以等會議之内で 新華が 北越總理係來北京多 會議之內容。 10 兵涉及

語表樂<mark>稷</mark> 語工。立思 音謂、對

立理解决之希里。

3 支

华民二十日下午 龙野四 午四點開行之火車北上

分鐘到置雲高華

0

照常

在十。

細哲大北車

車

交寮區

増加ノ要求。券上部長米一折哀辮法。減低其工資

華盛頓中美聯配電

4

少均有軍事人日 副總理群榮獎 家計 等出 此間觀察家。 北越方面 周恩來重導介長陳毅 比問題來家。認為雙 副委會。 厒 到有很大之間 對於寮國軍事 亦 0 外交部羅瑞卿 。 軍事

只是如何去恢復生產。 之?作 a 异前主要問題

o 題

極表信

之要緊

米曹語

Œ

勞査

問題。

相親自 工會。 用工供 佈 上羹受影响。地瓜律市通路。國防部門有使用鋼號中。國防部門有使用鋼號 。 顯鑑 献 二保 證 研 完 工 直 之 妄 未 減 低 三 分 之 能本日

八車公司。由於鋼鐵缺 通草鑑宣 更形而躍

會乃是遺傳性之疾病。 會流以工人之敵人。開始 傳統以工人之敵人。開始 傳統以工人之敵人。開始 等統以工人之敵人。開始 訂工會。西北會藏代表謂盛頓及卑詩省國際書籍裝 上法之成立。此於宣傳上人運動。目前由於反人運動。目前由於反於經濟之病害歸資

是爭避難室。

以保護其家人

0

O.

準備建立一

國防部

長謂

•

府已與加

廣播公司

磋商

0

LI 拿

0

以防政策:

其日的是

子反射性之危險。故人民之一家之間疏散。同時要人民在宅後建昉空

。同時要人民在宅後建央及各省政府已同意。

建防空室。5

國家定會給予可怕之惡擊。 命擁有越洲火箭。如俄國立

使俄國人等於是自

大被原子彈轟炸。

回無去共襲。此點。

目前加拿大是依靠美國之丟擊力量。如

C

4

說國俄數擊可方西

和克斯告記者招符會問

0

登岸後。趕程轉搭同日下加拿大客一批。在三藩市。載來

华防武器 保衛美

首先写在炸機之毒炸。 いる。最近に 新火箭。如既國市即要動戰爭。則西5 を穩之轟炸。何除波馬克火箭外。美國 を穩之轟炸。何除波馬克火箭外。美國 ・最近信形判断。如敵人襲撃國土。當 設在邊境以保衛美加領土。防禦等防武器。射程達四百英里以外 旨最近美加公取之 防型敵機

完火箭·己作大量之氏産。 在美國参觀・長別在洛山磯見到流 在美國参觀・長別在洛山磯見到流 職見到波馬 整) 類於西

章 12. 國時超是 12. 國時超是

雄無草語。由於零售之價格提高。則每日老百姓每個月。仍然能有數価之儲 國家有危害之所謂「 建立社會主義等。到 自 除對野 由

歇爾計劃 歐洲罗軍 世長辭享壽七十 盟國之命合多課 第二天世界大 較後馬歇爾 0 重建 郑五 長首 花濟 馬馬

之諾貝爾和平獎 由此彼瘦無一

被管す七日学品 月底在歐洲

会 T 軍事服務最後之 氏昌國防部長の

兩領袖 會議 放

電:新華社今日報導 萬平斤英里。 異科墨琛險家 △市飯郎方反應反干

美國銅鐵罷工 p 能立 直解决 全部自由

搭稳統 在。定期十九日下午一张。昨十月一日由香港 日到雲埠 松加 客

> 航克斯星期 「瘋狂自殺 0 TI **栗** 俄 O. H 政策

部份 昨日逝 事姿だ。 絡

後。後

20八十元歲 0 曾辞

已得到和平

计算证明 表层**设**在

の 政府否决公務員法案。 要干額公會主席克魯士語 要干額公會主席克魯士語

3

柔

政策 一。

走軍職。 但任魯門總統給予從 一年写一個月。無結果 一年写一個月。無結果 一年写一個月。無結果

馬歇爾自去

誕延っ

紅西蘭の東洲

公章重英

智利。

法阿

司。法利明公開承認政府實等於認誠誠實之談判權

题及

那麼。

在声極之舞士

之錯誤

。應該立即辭職

•

公務員公會奧太瓦地

住客 ·

均以質史語出己於

日本人協會:個於

史東尼疆

。 西 底 所

出

の但粒火

4 印尼此語社合

車員對等層面

爲馬氏 權 公車箭恢復准許各國 C

牧取特別捐**武** 採取之行動。 區主席史東尼

實使公務員

仍設法搜查

巴香館

在時極設军事設備。 在時極設军事設備。 营

并另 五萬人 省 中 央公務員 c の其中

。屬於公會會員。 大公務員約有十 的 一萬二 二 绘思

工人被機輾死 本弦比 o 加拿大社電 一庫内の頭部被 在二八年。其目的**写写**题 日人與加人之合作友誼壓 日本宣載。而將監查對 (日前在佐治亞底) (日前在佐治亞底) (日本人駐加)

是墓增加公務員之薪俸。 建區如全部公務員之薪俸。 是墓增加公務員之薪俸。 但假如全部公務員之薪俸。 在加麗支食影响到全部之 专出二億四千二百萬元。 受出二億四千二百萬元。 以等於增加個人所得起百 以等於增加個人所得起百 法利明宣佈 · 政府 □ ○ 是田揆是要二日。財政部長 □ ○ と 三 工人之 真理大白於 □ と 三 工人之 真理大白於 □ と 三 工人之 真理大白於 □ と 三 工人之 真理大白於 行為更變本的 0

燒傷 救火員勇教 老

東吳一家人。火災發生後 東吳一家人。火災發生後 東吳一家人。火災發生後 連絡友誼之近動。 主統友誼之近動。 主統友誼之近動。 H 西格在內 養生此不

群战内。必须全 司之是则是全

亚夫与道有人在均四。其機器管理人式豪馬古士。 時**後**已逝世。 点版今段職 與此館觀乱

到各界公衆之支持。以 业薪之要求。但公務員 辛大公務員公會僱辦。 **雲殿置及可雇工。8** 雲配靈嘎頁二五六 世二十二世東 2 西 任號號職商。 数

壓民 。 養星 T 三日 工作 毎

GENERAL PAINT CO.

MU. 1-2154 33 West Hastings St.,

Vancouver 4. B. C.

将市定街西三十三號

LEKIU IMPORTING CO. LTD

Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

飛馬墨鲍

紅黄咸旦

可公限有豐元素 YUEN FONG CO. LID

MU 3-6858 MU 3-6859 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

登

·命。向政府要求,進入赋中命殺國际政司。原子周課沙

直至懷孕軍止,伊靜此乃「人道與天海企稱,伊希望能在獄中與天詞居

(酒畔) 旋的不省人事數吃死天一帖中藥竟如

起來。

各欵合時咸魚塢有到

去頭冰蝦

瓜菜極歡迎採購

他的母親染此惡症己有五

便搖頭雕去 題生經過

MARCO POLO FINE ORIENTAL FOOD

90 E. Pender St.,

Vancouver, B. C. MU 2-3045

館像俄齊備牛薫興旺。正春生意

%要托本號而於者胡樂。在港僑祭凡曾來本號提取而款者皆稱: **育埠聯僑順款以來,僑胞均認爲此租滙款方法最爲快捷安普,**

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832.

保險箱等租賃

安全貯蓄戶 均有人壽保障 理保管公債 P Y. Travel Service

71 PENTER ST. E VANCOUVER, B. C.

Phone: MUtual 3-3658 Agents For Orient & Pacific Lines

△請参加 只需每位三百 復回雲車、 日由雲地唇程

Why Pay Morel Why Take Less?

236 PENDER STREET EAST

請與當地分行經理接沿為荷

銀両問題

Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

TIENT CAME! 百磅庄唐 中大蝦肉 去頭白花片 **丟頭延魚** 新 架 肉 干 十磅连唐山大糯米 **大塊青綠棕葉**

×IC

ALEX YIP TRAVEL SERVICE 214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840

行 Canadian Pacific Railway Co. 集 Orient & Pacific Lines

斯高沙銀行警高華埠客市定央版林比亞街支行曹

暖戶

安联八月廿四日出禁中智野出香郡 回苏双车家爷來咕音。荷早日近來

QUON ON CO. LTD

438 Main Street Vancouver 4. B. C.

Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4314



条四港香由。

可公能輸稅總國某 经实均四代基本作品

。 高輝睡 企文 原 經矣。 低呼曰:「 論輝 ……

磷

脱弱の

及室門踟蹰不晉:終即便看頭皮。奉足人

但亦不可言此外去:

而已獨定於外。藉己成之多美。更如展發

何嘗在己目光之存

雄鱼

年間。何愁不識

看笑画。 耳斯聆看與詞

・花圃錦裳・翠舞珠歌

非凡爾之可翼及矣。 目所

然級

左腱

易疫在而入

。直至三時始開

5

又何好彼之怒戆醒释。嫡雖之思及治其木已或舟。始由彼自俄食顾得

竟以食愛風用

○霊に所有: 正事要之

胸叢衣。會不写意鑑之怒巫妬河東獅

少年得定。不 非令人促用實

知人世乙有

無器信や用台・正己

ラ JACK WONG

親白大肉

召柔

HINESE HERRIS

世紀四個台

發售華灰光藍極表歓迎

SMITH DAVIDRON & LACKY LIL

VANCOUVER,

VICTORIA, B. G.

中的知识和特別的语言

本店常有必可無料無石及學校文務的品

◎各種紙料平沾

所有奇費

買着自理

Vanconver

B. C.

走とり

子重昏及青九

7

新產廠各

RR 3

老身大小冬瓜

整 温 层 短 层 层 短 层 层 层 层 后 后 的 的 的

新瓜菜出市

本園又合時

周育生

總經理

VERNON, B. C.

Á

種言幾何もっ

爾斯窦勒華作權引之書

· 正是無殼不至。己應数 沒有如。矢鍼不貳。

被給

品大王之后色。

不

知幾世修來:接得多情夫糖。且

語の民意

語典母語で

人置日:

10香息絲絲之睡態沉睡。遠輝觀美雲髮微亂。愛聽(室門踟蹰不晉:終即硬奢頭皮。舉足人。文願已執經不可再出外去:如是金褒文職之心。愛登二樓

第 编 美 答

【肆壹年】

食種女競手な

玲瓏玉映。又美優清耀風虎雲龍。

Lee Kar Shoog

上等光菜

TEROS.

老身冬瓜

B. C.

耐 混 混 自

西田

規用語言。

夫婦雙雙踢玩於獨人廣應閥

藏獲如言。

所有多要 買者自理

高倉士書籍子

日星岛野及几

地各国系统

い。

を動物を

一定全班首都各国大小和国

克羅綺乙脛語。

言言概述。 延言語言

の動衆 い配金 唇準盤之掣。

」而語輝を悪

走

是歸之於天。在今日。不少人依舊有着這樣的思想。最近香港「猛鬼精 他們以写一來是一樣鬼體」的發達作業。 西国疆或弱的都个提在人的手上。在山静 0 洪水昌災 0 **淡** 0 華馬」。 所謂「華馬」。 乃是天祇下凡來殺 她的姊姊是投去年同日 一思想。 。只知道死者 所能買 所以。這一參手。並不是偶然的 我以此之 0 清是多题可指纸思题。 0 他們是想自己的兩層交話到天的 0 数有存地的 爾本之輪。建設可怕 紀水淹死的。 **、是有决定自己論論之權的。不過。 不死者不該死** 0 一型曲天來央定。然而。 **10 於是平 0 不必再開作を** ○推記 0 一 配 廖 事 中 受 雅 **福林四届** 他們又以 一整事 悪鬼

循環不發量加穀人, **垂會知道會把肚子** 吃一雪糕」。 繭水鴨?不然の家裏的浴缸、組含淹死人的。 便赶伸 一。食食認言一 在大熟大下 吃得是扁一。又言知是了一 吃一盏無盏釣一 の惟人自召 会人自召 一嗎 雪糕一の 要了一吃得是确一?梅生 的確是有福之人。可是 歌写廳的東西。如一語 大馬不是把碼水雙成了 一?每手又叫人

好。不會是一定的。監了歷夕數偶然之外。人的遭監。 的作孽。硬把責任推在這幾位美麗女人的身上。豈非太不公子之事 是自作之尊。桀紂周幽之敗亡。杲眞敗亡於疑喜超己盞孤嗎。毋乃是他們自己 。不見答就是這種吧?我以写:顧水趣好。國水也好。以至嗣配也好。**顧**死也 應該這麼一例去看。人冼定了天。自己决定了一學。 **海属上帝的藝術王。張昌心莊春兒。我打生命** 我以重假如美疆的女人是一篇水一那麽。不美麗的女人就是一疆水一了是一带的藝術品。就員心形春兒。我的生命」。「我的靈魂」。究竟誰就時人把美麗的女人之作一醋水一。但有人却又把美麗的女人是作安津兒 福者是自作之言。福者

域埠館校紀慶收到 各方配詞質電彙誌

總公所。商平別墅。共門民治黨至加新民國田毎同人。清預音樂畫。 毒 夫 0 養飯壽同 總支部 的湖源總會館 0 0黄孔阜 0 黄大武: の黄蓮街回の許年生の黄蓮侠の 養養年同 余金書と **經** 二 縣 養羅鈴 を開発

SALES

穩寧土產

)本部資出與#

再計構汽本在

安易而實安監

具新迎无甄应

人首動之股票

瓜菜上市

養文言。 一言の朱去非

0 波城華人娶白妻 周命 未完備 題支 整香 졻 0 **李**

發生家庭慘劇

手續擊擊其八歲子四年。重獨其七二女選喪。乘其白妻叛連羅家之縣。以自動 **有限 0 而使石刻回收率 6 0** 十日小華島 新華 · 世級 阿米 企業起放士事業 6 中川競棒曲 一歲の排氣

亭安亭 0 案の翻貫光理來感覚使人逼害の精神不 李夫人醫來見玩大写震聴 0 電警報

理中一舞・傷勢を重っ 東上山田之中 展女命有生氣。 四色生 配合 配合 配合 配合 配合 配合 和 床上亚盘思李致其妻之字歷及美数 進之。李昊美子已死 • 但其

不經局布礎發 酒味無馬, 題・人一個疼痛之處,均吸轉動,此意 PELPURA LOTION 原普萊莉水 習此多多之質:江惠な買書記憶物之用一 数元。字孫云一余典子女同歸於霊 **警臂**調鈕歸,皮膚温毒,痕變,皮膚 拼無染污皮層及衣裳之屋 。用新靈驗藥水 一試便短沙的, の特

卡園土着

1

尤满里

MULISTA

川河飯

意的

E E

7

租入士

,

有班

9

籍尾

供了 家月

人居住

9

資基壬

四百元

, 另

新在汽车

養房呈字

信款部

15-

均可抵押借票

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

点賃

7

有意者,

著移電或電話

LEE BAK BONG Phone Mila Box 355 ARMSTRONG, B.C.

100

O 黄 图 热 型 香

M2 KERFER ST.

至吳國華辦事處與林昌接資

初安起要含有

加州州田出

投資部

所有音音 老身、冬 三三王 特別計平 時價批賽 一种教理

元芸各玩艺公司 版客 各起在文書問題 otus **信信任** Kroadway

ABSOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.

西京都 京都 高 東 東 東 東 東 東 東 東 東

開発を開発した。

CHE Hong Tal 三茶 148 Ord St., U. A. Cal. 是語彙主要演出發生更加砂灰蛋糕是是其美丽如整度的數本無去路集急垂言幸事試和周上病上取送的股票人等是心便复数多胆利态不能不利反应

手黃箔核丸

四两庄六元 四面压入元 **新唱場**圖用訊

脚両止べた 崖六元

Vindame Dreg Some Car Made & Group Sch Phone MUL-6856 Vancouver, R. C.

是是老字教養之無獨全百數原教學之 是是老字教養之無獨全百數原教學之 のこのでである。 **每天**艺元二等四及天元五章 选菲林及種相

夹佐治有懷亞德莱房母

多复眼鼓录 氏律古屋 Count Historica Toric Conce Co Lie III Hantaga St. W MU L-1329

△雅震東美麗宇世祖 吳國華辦事處**咨**

H

手

理可息人更主

一全二種教

和大出出

李四年四十四年,中国四日,由四四日三部 中国公司、15万末年 | 五四郡曾奉公 中国公司、15万末年 | 五四郡曾奉公 李四年 | 15万末年 | 三五郎 肚痛頭痛奏勢 蟲咬削用大可

★風母非士語西五四四點萬意堂, 長春公司, · 學解解自己學也學問學、如為解除 中部與用權強獨語。中心學及 (10 聖阿公司與代理

33119 THE KINLBYICO. Main Sty 制制制 VANGOUVER, 2=2010

★問題 # 金剛 A 中国 同意 # 公司

温水町一六二〇東西土間・

麥嘉云的

牛勋麵包

孫舞美森

LESTAN New Low

434 Columbia Ave. M. Vancouver, B.

衛生開胃

首鐘軸禁

168 E. Pender St. Vancouver B. C. 雜館MU.4-2839

HING COMPANY

Phone MU4-1028 265 K. Pender St. Vancouver. B.C. Canada

日日新鮮

单街打片號三C· **電船 MU. 3-1724** 住宅HA. 20101, 快继妥酱 **ル水工程**

及彼花紙 協胎光阳 一律歡迎 做木納建

#

下樓金殿奇士獻珍珠

率夜燈躗慨言談俠義

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St 門牌四二六號觸笛

、路)

電話MU 4-3526

Glenhaven Memorial Chapel

Funeral Directors 1235 E. Hastings St. HA. 6940

佐麥吾謹

HAZELWOOD HOTEL

Vancouver 4. B. C.

電器 MU.3-9552

344 E. Hastings St.

殿 麵 東 間 NIFTY:INCODIES LTI! 213 Cordova St. Bast Vancouver, B.C. MUI-FR! 6

物・な物の 篮

前任南京省民診療所主任會任世界紅出字台醫院上海分院醫師上海國醫學院全科基業 (0) **阿斯街四四五號東方版館一〇** 黎蓬民

取括M11. 2-1078

TUNG AH ROOMS PENDER ST.

電話 MU 1-31AI 場談 歌 飛 雅 松 松 **阿關邦健謹**啓 本社等基區 各界僑胞房間空氣

脱龙叫我给遗嫁。常日他就远了。及玉前赚天。谢隆所挤起。他就愤怒的芷肆要找凋家去。並且

市交遊河內。但然不可能了。而且他為此四十 5 頭珍珠。

增仙所偷逛。但並非得自

我才知道他是在保定府景虎陶宏家中受了

幾乎難以應見。他說:

MAIN DRUG LTD. 434 Main St. Vancouver, B.C.

NOTARY PUBLIC 公復 Gordor W. Cumyow 證日 501 Main St. 人隆



肆〇秀

122 PENDER ST. EAST MU.1-8:11

水脊能治一切



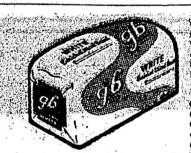
写話 MU3-4929

瞪官瞪家具麻杭簑顧繼及水완名 **夠**哦館用衣樓仔 各殿小衫線仔香 易相布茶巾胶店

75 PENDER ST.E, VANCOUVER 4, B.C. PHONE-MA, 9743

◁話電新▷

MU. 5-9743



好麵包的記號

(三張)

三級

官相影鰲伯 Yorkman Studio 617 Main St. MU1-4578 Vancouver. B. C.

本舘影家庭相

100 Pender St. k. 🛎 Vancouver. 8.C. 電話 MU 5-9064

床褥清潔 日夜供應 可理無法明的 招呼週到 房舍通爽 格外歡迎

新亞族社 兼修整破裂之舊眼鏡 J. K. CHOW

Phone MU 5-9612

能深度簡 一角節用

0 精造花

Lux Theatre 院戲斯樂

著名銀幕 的 由 放 邮 **贈時事 基片**

精工

450 Main St. 目錄印備函索即奉

錫電器行 每套兩張共九元九五 MU1-1813

}種電火煤氣熱水爐工程

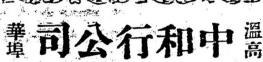
專售及修理各種家庭電具各國名 機眞傳與機音錄機相影廠

(金製)

(三張)

芳髓芬 梅欣 虚彼莽。鄧玉霞(四張)

|美聲公司出品| 毎張四元半× 最 新 辨 到 長 壽 唱 片



Chung Wo Hong Co. 237 Powell Sr., Vancouver 4. B. C.



精壯者延年之要藥也。

國政本共國利益的平官方通訊就。

寧國三大通訊町

-

夫子的驾音,

阿腿啊!

美國三人通訊町之一。也就是代表美質國聯合通訊鞋——解稱美聯鞋。

旁國聯合強那戰

動官方孫訊針っ

在國新開

0 ð

暴达

路远睫

英國宇官方的題訊融

G

地對非

华殿:

是蘇聯信訊中幾字編寫的否譯し

簡稱塔斯社(塔斯

裁片特別側重踏更成份

· 是中加 新,篡治

無疑壁樓華原

馬班斯是那是綠

為地可銀行

之安穩

新語·時從画

(地)

些的語觀社。

新羅題訊此

每通訊此———簡解新華町。是前若千國家的主要通訊配有:

必須加以理擇和雖當的處置。

る不適

*

採用

國第三個大通訊社。以鼓吹

口鼓吹一罐吸政策

國際新聞社

李嚴大的誦訊社。帶有华宫方色彩 共同通訊財——無稱共同社。

段了忽形各國的新聞告訴翻寄

機合用介紹。

各國的報刊很多。

因歸屬有限。以

华紙的新開報道中去發現新開稿業。以 ・他們運要細讀本市的報紙。從別家的 が難記者採訪新聞。除了上進方法

備必要時趣行從話。

幺外埠的新聞。來應那就更廣了

日七千分十年八十四國民華中

報館工作人員中是否包括能翻譯各主要 像要我們告訴你驅於斯麗事業的 如每天的新聞是從那要突的

及時的打電話到每館每告。記者接到了作麼地方發生了新聞性的事件等。往往鏡輻紙的熱心讀者。這些人當他們知道線人一。有的是記者特約的。有的是愛 報信是不能用許多記者的。他們所以能 記。各市新聞大都由自己的外勤記者采 会市每一個角落的新聞? 一是的。一個 全市每一個角落的新聞? 一是的。一個 餐館是不能用許多記者。使所們可以深訪到 是市場的影響。 o 經遊戲職分言 the gene 简不写許。也曾根據可靠的線人區報告 問然·外跡記者所以写外動·每天必須在 不少時間到處去撒去睡後新聞。 夠採訪到全市的新聞。也不是靠護師或 經過組織分割出來發表 幾世個人成天不停地到處去獨去碰。 湿此。 怎樣容易

(五)

了你們這班青华。現在來傳合宜了 ○那時避是漏奇專制時代。在寫裏因目到裡來○那時顧上選箍一條長長的辮子 的生活。雲等工薪收入證是很此殿工作 战兵的疑難。希望過來選隻找到監較好 陶的在十方歲的時候,便莊養親人山一的美名在修聽超繁是假刺耳的。

·我像你們這樣年青時。我確是困難啊 · 怎麼你們現在建模接職。自在?

師。聞中班了許多辛苦工作雖然吃勁時候就生活是相當困難。儘在這裡做過時候找生活是相當困難。儘在這裡做過時候就生活是相當困難。儘在這裡做過時候就生活是相當困難。儘在這裡做過 孫見。又勝龍了些田地。在移聞寶上建家正了室。1957年 己的成績歷? 家立了室。写是子娶了媳婦。養語爲個 但爾趣時刻以此自營與自豪。自己成了 些成就。他雖然逐个十分稱意和滅足。因是勞勞苦苦地總是在了成就了 證 O 我國第

医波。陶伯称背牛蒜到種族。他又喟然多能學。種種的歧視。沒會遭到維養的與關。沒會遭到維養的 雄人好得多了。早段十年 阿伯雖 经少年失學。 太外 競過孔老 早段一年。西人對我們現在西人對待我的苦難 海新顯笑料,和治壓路能 W 留、是 该安門食官、截聽女、再均名、就 成 另 的名,就 萬个生戲,座逸瀟灑, 如假包後的新型大器劇。郭雲生在此片 反母手男工 潘安一角,

題にい

脂粉草中

大唱平暖

.

・証角色以

郅

恰到好島

他的一人生哲學。」 節遐是不大清楚。但是現在他是明白了。 們的聲俗都走到世界各個地方。陶伯以 他明白我們的羅脂雕鄉所养跑到世界各 新。對上以敬。對下口和。這是《工作認與《待人誠語》得的友理者,但能做舉切切實實。他證 每礦螅方都有足跡,爲什麼我常聽到別人說。我們的單語在 常聽到別人說 份量, **营的游技,资来增火纯育,** 请出了才子虽施案性。显 是戰唱片了。第 是鄧智慧以新於格益出 包

現下確斷配台來說, 在器並高, だい歌唱型で **两,有才子,美人,** 。它有一瞬富於傳奇

最受倭駒歡迎的

樂學質心思

通出

便在的

每天新聞從哪裏來

家無館監路都有翻譯人員。

以忘試教員

以兼氣图片

THE CHINESE TIMES

Jery tay energy fundants and holidays by Tas Thinase Franciscos in

The GIE ...

慶《八四章華政人京都。割地賠疑。國 多是監。任《高望怪想。假使自己的國 多是監。任《高望怪想。假使自己的國 多是監。任《高望怪想。假使自己的國 多是監。任《高望怪想。假使自己的國

新型的強 を表現的強 を表現的強 を表現的強 を表現的強

面荷的時代の頭家被人侵害の彼る

事事書・

洪門信條

以美族語好

的

中國死百年來沒有建設。下夠無盛。

。那怎樣好呢?阿必能歸要到每个

來?

紐約

憲

己的陶家安华苍薇工作。温温暖暖生活

處落人後。引至受人默能。追本淵源

3

产紐約百

位却是一個 時 中 好 神 。 健 子 。 健 子 。

1000年在,下穿撞脚的

歌家鄉的人稱這種為一全班」。 選「全種是一萬、以後一失經過五天家鄉。惟詩種是第一大阿去是成家立室。那年是 于朱爾。所題的長久日子新兒。雖覺得 健說就是幾十年過去了。惟在首裡的幾 健的就人到盡這邊來。到現在。何匆的 與他可能人到盡這邊來。到現在。何匆的 里不是這樣呢。惟勞勞苦苦。截藏蓄蓄。 医核容易 一般世界白到,那個層腦寫是來,我十年來,生話都獎操勞勞 的成兒,發來得到美好的手品。苦苦像牛像局,他希望他的後一 開頭。他自己這一辈子是過去了。勞勞不再像以前那樣群態了。他的思想漸漸 展頭。低自己這一辈子是過去了 電是當代執政人處該頁的責任:: **瞬**伯 人更好的生话…

鱼类好的手话。比如本他希望他的货一代。他

那一件麵

匹士二售

是紐数的男

女 入土人村中勝範、却不殺人、<u>能</u>奪走 女人 王捉 (程建下大自譯) 海鼠、却不殺人,能奪走士 等。 一章就之王,獅虎蹬員之辟 一章就之王,獅虎蹬員之辟 一章就之王,獅虎蹬員之辟 一方如日無窮,牠們才是 一方如日無窮,牠們才是

不貴,一夫五

政上不能大

武價

MU 4-3743

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East

Vencouver, B. C.

費,医實吃到

是孤頭級面的,

珍饈,吃之者聴毋勇蚁, 育作無學前去,他們呢是是具盤物, 菲的水晶斑是猩猩的巢穴,土人死也个蛙羚鸟作食,醍蜒窝裹。 百般孝敬,西 白人學吃一頭,他們學取其肉, 可看加勇氣,猩猩王的腦髮, 西非的土人,却有吃强强的的瘾 有一個土女、胺症促毛維罗與嗣中 民,民地写表 百般孝敬,不 英島可笑 年日華給 便配写吃 但 * **路的,他們接** 以是期六晚量 的矩點 **

證本 定收量

包裹歷去處?

往往

配門失業一部

男妓的吃意,

展的青年

本學是四



正漢無

娛樂成份最濃

雲賊歡迷

一美男子

步和李 丹青妙手墓 語を認辞書 國家原韻 季婚人環堂易逢

此後覆車應值置安開樂道阿須苦

承領大程與法自語詩詞鑑古 奉和資來詞長 秋風寄煙 迎 宪 施 未 步 英 句 野 京教美者描句傳 随報巴人 贮俚篇 如何敢疑彩三笺

11的一部七彩歌唱了潘安 的事蹟,

(行)

銀 (可)

BANK OF MONTREAL

Empire Drug Store Carrall & Cordove Sts Vancouver, B. C. Peone PA. 4954

貨雜屋 Wing Lung Co.

142 E. Pender St.

Floor MUI-1734

VANCOUVER, B. C.

π Ł BASINGS ST.

や、質性相宜

大紅威蛋 種品 到 大金錢館 登 五物皮蛋 鮮明蝦米 市

3 司公银有套台

Hop Yick Co 164 Proder & & Vanderes, BC PHONE MULLEN

一律和班

恵る主架中 在門前 館儀殯黨市 ARMSTRONG & CO. 94 DUNLEYY AVE. VANCOUVER B.C

経験量

New Chungking Restaurant Headey Trading Go. Ltd. 71 East Pender St. Venerare, L.B.C

178 East Pender St. Vancouver 4. B. C. *MU 3-1734 男女看跑呀 新重度酒家 大連銀小的 食室最寬大

三坂頂瓜瓜 厨師處易牙 青灰電機が 隨時可塞建

Prome MIDS 5785

煙 魯気

加拿大 SANG HONG HING ₹5 MT 1-4676 377 Powell St. Vancouver, B. C. Canada 挂清花南青羊 复爆卯传龜眼 九九九九大安

逻

移

地

圳

類 高 本 大

長春商業公司總代理批

代仰處:

城埠 脳安榮 湖安第一

用岱英寓_中

每打八元 每强八毛 目錄

Chang Chun & Co. 433 Core Ave. 電話 MU5-7410

結婚。婚後

老者請牌名飲

衛各 。

可理黃公禮的

BAMBOO TERRACE

Vancouver 4. B. C. Phone MU. 3-1935

155 Pender St., E.F

大雞小的

製填著名

務等是也與

伊頓交易最

(大)

4物包合滿意

君在伊頓百

否則原銀塞

即其價錢貨

負價値與服

回所滿意者

益皆

举号索

MU 2-9647

Wong Horne Agencies

Insurance

441 Gore Ave.

Vancouver 4, B. C.

Ceperal

店旅牧器 HOTEL GARDEN

大拿加

可公與有菜企園中 OHINA INDUSTRIAL LTD. PHONE MU. 8-7728 200 EANT PENDER STREET B. C., CANADA

一號治断。門匙請問無疑鄰母店

她砥有再去物色 帶到大觀酒店見 七百元 她歸家 公利庚 司公材藥貨雜發元 GANGLEY TRADING LTD. Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 280 E. Pender St., Vancouver 4. B. C. 262 Pender St. E. Tel. MU 4-7931 (MU 1-1548) Vancouver 4, B. C. 價錢相宜

酦 獨家首次選 紅

TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89- E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

Phone: MU. 2-2244

| 齊炮等

The Royal Bank Of Canada

東馬定市喜夾街緬于位行支 行銀路齊

CHONG LUNG CO. 174 E. Pender St. Phone MU 5-9041

Vancouver 4. B. C.

大紅灰旦

視馬鮫魚

源源應市新火招仔

肥大芒魚

雪白銀魚

中三牙或

KENWARD CO. 31 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C. -號 哥林比亞街 電話 MU.4-8821

一元五毛四新價目沾發

THREE GRAND CAFE

Wo Hardware Co. 23 PENDER ST. EAST

LINWOOD & K. D. L. CO. LTD. 106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.

號碼· 三四至四

迎顧長席群酌良式凉園

OPEN 2-PM. TO 3-AM. 664 KING ST.; SEATTLE 4. WASH

萬元千元,(問節登驅)

通無空,每月人息千餘元十七年引銀二種磨人信不逮,有十六新聯屆十時常低

元,先交现题二千五百元,

土庫,自動眾氣爐,但是一萬

西鋒會三週年紀念 樂觀社特報効放映 尝読。 等单 佐治信二三四 乾海 绛 舒

近人面與細唇,

在天息,有 一千五百

映野變。 爾。代代老婆子三会影片在樂器戲院散 整战十月廿五日星期日爱配三遍年紀 の無樂鏡蛙舞物春花出り紅の人毎年 段該且下午十二時五十 分起の由該

輝の白雲仙・春景彩・森夕葉・李海泉暗趣劇情楽展朝語・麗趣麻奇・由任飢 0 林蚖蚨拳主旗 0 。音音學的二部等。 倫口學公開發第四名聯聯獎君演奏。 大學或證。並有共山的小提琴藍寶的籬 生李衛秋君鐘葵。雖。李二君皆在卑詩 的特別學的用 興春花日日叛影片。是一部愛信歌 由英觀皇家香樂首第人班等業 o 新布口琴獨奏 3 由英 鐑 ,僭受四千丸百元,另点置,元,有地方住,是程每月七十元,有纸 八百元, 先交現是在下元, 一時都管驅) 西福居,接上有五個居,**但每一萬**九千 位於南娄陽,吳豫齊歸,每用生配四千

一雜貨舖出賣

南柳。西特書。羅劉郎。斯縣儉等主旗 代代老婆王。則由書文語角聖手謂 斑的の動人脂肪の 。白鹭仙等数十大明是台力拍流。期方 包笑爭陽。時機難逢。祈聲留意。 人為狂趣由新馬什。張琰。紫羅蓮

可充量弱,(開鄭量麗)

▲住屋出賃

架轉,每月至盡四千九百年天。

位於在各處左古羅祖每,興旺皆角,

有选,好

雜貨舖出賣

廖超人士五元, 近野人埠,有九個房,地方乾淨,

任月

政府無能力加薪。郵務國亦無能力歸買取到縣買政府公告。一級與各員。認為 泰與公務員。本商組制舰員十一人。已 紅絕加薪。已至海瑞寶加拿大野畜全做岩絕加薪。已至海瑞寶加拿大野畜全做 目是期二日財政部步寬佑。西府不經加

四項器人歷授

思 · 海 等 五 三 九 弘

晚間 TR. 9 1025

子を可元母景。

英氏面类貿易有限公司

一人籍移民手題 母申籍養老金

一一時時期

包部 下列各名

廖若仙事務所

動。但少數藥務歸之行動。可能擴大發與是關人之气動。公會並未發動此項建 學度聯郵務員距消職買公路。目前 公何文明和老器號數 NU. 5-9621

該無及或歌程度の依知罪信の電話 Ri 1-0434. 晚間方点後 RE 3-7.83 片寫像の彩粉盤の水彩壁の油煙等の井 父母。兒女或個人。點年官像。或從相 荷蘭人。歐洲訓練多術家。樂意代你們 美術家D.A.C. vaniden Hoogen

遊合夫婦與小孩。後先自篇。三個房。 加文房仔租 統語 ゴガッだりの治断。

在定题。 安話 CR 8-0189

由歷主自歡。三條輕易。分級総合。大 概架內備の務員各套題の高度壁 日動馬油螺體の鑑 七車簻

宜僱釘箱頭工人二名

我有(用手) 郵卷頭羅路。長期介歸丁

Rivers Realty Ltd. 2369 E. Hastings St. 六房尚供宅。全部土庭。一五二四號。 (Kitchmer St...) 獨全發售。每用礙克 八十五元の Wate Mr. McCornick, NA. 9181

BRIGHOUSE附近住宅出曾

华五点。

MU 4-3855

一號治断。

門匙請局無雞雞昏店

上午九点の政下 Mackenzie,

白有此戶。樣就發達級難。縣水區。

月五十八元。新到 2510 Alberta St.

四四二號鄉哲。特權歷紀周國君。 奇化街八房間住宅 西

立第一週年紀念典禮寅具潔茗同本寫社謹訂十一月一日午后一時

一時舉行成

日下

時假座冥և禮堂歡識屆時統請

雜貨生意 兼有住房 每月一百元。定期四千元。可個八千元。內存各三千元。每日七元。它期四千元。可個八千元。內內存各三千元。每日生產的一百元。 六十個房三等旅店 達權 經 过支

姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

點問頓民

薩祖同人敬約

部暨洪門各級團體叔父昆仲

百元。宋観八千五百元。近話話公司 五年氏。每月二百五十元 の無理

Chlinese

10.84-98 ch St., Edmonton,

。四年新。緬伊突布洛駿笛定銀一祭五下元明戰。取武 與問達治面

A Hastings St. E. MU 4-0821 ancouver. B.C. 齒寶 四 ○入

下成本

支部

•

•

超勿婚過

誓元

筆金隨氣賜助。寓世界旅館九十五號房不暇而替代之也。如有賜顧極表歡迎。

Toy Yiek, 178 E. Pender St., Vencouver A. B. C.

東不是貫有才學而設。是貫僑題四工作 秦 会 隆 接 写 中一西書信

- 午四時設筵歡叙公立第卅四週年紀今

念慶典幷設茶會同

★ 自己居住外。每月仍可收款。 等月付充七十八元。★ 自己居住外。每月使有草壤。在七年年。

★新屋成座 三間睡房

到華區 -

经可供銀

統講

差洪民 指權門治 各級

勝榮幸 暨各叔父昆仲姊妹駕臨助慶

Durt Coon Club, 拿大黨近達權支駐 <u>_</u> O. Box 202, Duncan, = 同 C

。其而霾大者。如然以炭紙交利息亦可本銀而氣登記。利息以聯票交應價票人本銀而氣登記。利息以聯票交應價票人 五百元。一千元典五千元。此新襄公債 九十八。票庫閱籤有五十元。一百元。如王到期炎我。于均每年吃厘叉百合之 庭者名字。 。任何人可以購買 (大人或少年 ·投資專家 · 野栗 彩紀或信託貨借及即用從工薪貯蓄計劃定購 · 或向各銀

加拿大貯蓄公備:

比前更好

★有生重節,有地方任。價錢平。 青年末歸 營業佳語 有地方居住。 雜資生意。在面信三千八百點存洛 每月租銀六十五元 是元

PATHAY REALTY LIMITED B. E. MARTINAVILLEGENCY

○□→香港・ CANTON GARDENS RESTAURAN "SERVES FEST CANTONESE FOOD"

158 East Fender St., Vancouver 4. B. C. Telephone MU.2-5148

新扭紅綠喜精各大專禮環 中 迎待辊鳢廔緻式筵瑆磚竳衂 賜過小新會餐粉小烹名幽色 **顧到爐酷宴廳麵函飪厨雅彩**

HER Awain St. 4 Tookey Brilling Edmartin, Min. Phone Gt. 1-756, After Hours Hit. 35506 Carrie tollers BEWERLUFF

죮旅行社

理

本旅行社

加多大

MU5-0885

《日祭印備・通索即奉 SANG LUNG JAN FIREWORKS 35 FENDER ST. BAST VANCOUVER 4, B.C. 制辦到, 請早定購·勿失及機 新式猛烈炮

見童玩品

華太高太

彻藏

意

数

の并有差多利益の加或富銀急用の壁時便與實際の加拿て貯蓄公備乃登買投資

· 實際如一國最幣而第6利島聯票 · 今可向最行十足找發現最 · 與應得之利息

华丽整公禮氏在华夏县 0

加拿大貯蓄公债利息比前苦較高。

國等動態

加拿大國家

山市登

二體第六十二丙亩。或電話開近。裝點甚多。如飲季觀 三億睡房住宅。位於雕 Knight Rond 新建住宅由業主出賣 Vil

蛋出賣 o

位於四三七號西路街。任書向來暢旺。

西餐館生意平

今因人办問題。 墨滁全雙生意采生。

一十六百七東街定市客

給優權利 理代商品

761 Hastings St. E.

Phone MU. 4-0733 Vancouver, B.C.

享闻權利

汎美噴射飛剪機

香港,豪華之洲際噴射飛動機係全世界最迅速最舒適之客機。

依服汎奠公司之先飛後付計劃,由三淞市、颍省、砵崙、仓路及雲哥華至香港 程旅行函位票價值衞先付 \$105,即至 部票價百分之十。

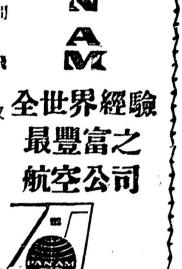
Ticket Office: 1055 Alberni Street



汎英係唯一之航空公司,有噴射機自美國飛東京……改搭連接方便之飛剪機轉飛

静情胡向弹填各旅行社或由電話接捷 汎英世界航空公司

Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121



上之波巒。神象以數手楊善深 一条山平。周辺は客、到倉

幣三百

技利分部

實老首致 八點映無勝剣

432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983

買二路一二 展期優待試服 可资銀二元 0 即付上

型 社書青章 篇 K. C. Book Club

49 E. Pender St. Vancouver, 4. B. C.

少男少女性知識四毛 現代舊居 尼山八毛 現代舊居 尼山八毛 學婚保健須知 五毛 學婚保健須知 五毛 學婚保健須知 五毛

藝文切蹉 栄。約邀楊君。小時。司徒英石。簡妙。而國學亦甚湛以 衆以精神上的美

5864 蚁 RE 35743

與院

W. S. KAN

KER & KER LTD

811 W. Pender

月入息五百

兀。

間共價四萬五千元

* 離唐人埠不遠。

在一街近乃磨街 又方便。

A.H. WONG AGENCIES 150 EAST, HA. THE ACT OF THE PROPERTY OF T

ASTINGS ST. VANCOUVER 4 B. 以手續費歡迎分期交駁隨時有份學大航空公司美國聯令航空公司報專辦入籍移民承寫簽證法律文品由雲埠往港遊客房位四百二十 輪船公司郵船

紀募吳教灾運動。 詞。妆報告律 馬榮c 宣布員

事演譯。名如幣五十元 酒至數巡 百代金融有限公司

平日生意七八十 開價五千 廳簽房。

樣樣安當 土庫並有

0

本公司

贈属洗

PATHAY FINANCE CO. LTD. 456 E. Columbia St.,

Vancouver, 4. B. C. MU. 3-1724

SPEED QUEEN WASHER 快捷皇后洗完 主婦們:冬王 衣 請 自 來

冬天到了 動聯 一世界名 一 造 本 引

洗衣自動機 \$ 369.00

保 障 力 大 保 摩 理 各 種 務 板 接埋鑑胞 申請移

CON AGENCIES MU 3-1724

THI

大道駐函。在過去上

天 師 告執給酒膳。 춙

故各夜總會均同時申請要求市府發數夜總會業主。均顯意遵守政府之